

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St/11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau**  
**Quebec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Business Operations Support Systems  
Division/Systèmes de soutien des activités  
opérationnelles  
Portage III 12C1 - 42  
11 Laurier Street/11, rue Laurier  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Document Imaging Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN929-142184/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20142184	<b>Date</b> 2015-03-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XS-003-28574	
<b>File No. - N° de dossier</b> 003xs.EN929-142184	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-04-16</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Smith, Kenneth	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 003xs
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3335 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8303
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN929-142184/C

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

003xs

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20142184

File No. - N° du dossier

003xsEN929-142184

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## Modification no 004 à la demande de soumissions

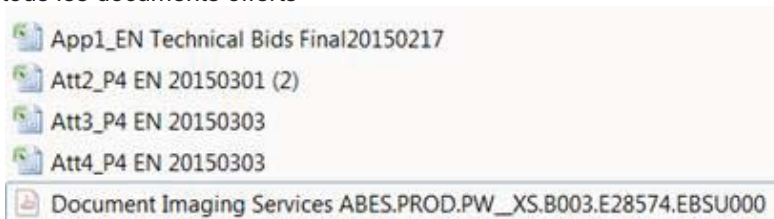
### Services D'Imagerie Documentaire

#### Partie A Questions et Réponses

##### Question 9

- a) Conformément à la participation indiquée dans la demande de propositions pour des services d'imagerie documentaire EN929-142184/C, je souhaite obtenir des précisions sur les documents de DP/soumissions offerts :

Les fichiers suivants sont offerts aux fins de téléchargement et nous aimerions confirmer qu'il s'agit de tous les documents offerts



- b) Je souhaite également obtenir des précisions sur les exigences de la soumission technique qui figurent à la page 114 et suivantes du document PDF. Est-ce que ce tableau est offert dans son format original Excel?

Selon les dossiers ci-dessus (téléchargés sur MERX), il semble que ces exigences particulières ne figurent pas dans les fichiers Excel offerts.

Nous voulons nous assurer que nous avons tous les documents nécessaires et nous sommes impatients de participer au processus de soumissions.

- c) Aussi, prévoyez-vous organiser une conférence à l'intention des soumissionnaires (conformément à l'article 1.3.6 de la page 5, TPSGC peut organiser une conférence à l'intention des soumissionnaires pendant la période de publication de la DP)?

Les soumissionnaires sont encouragés à participer à leurs frais avant de soumettre leur proposition.

##### Réponse 9

- a) En plus du dossier principal de la DP en format PDF, on retrouve un total de quatre pièces jointes sous le format Microsoft Excel, comprenant plusieurs feuilles de calcul, qui peuvent être téléchargées et qui font partie de la DP EN929-142184/C sur les services d'imagerie documentaire. Ces documents se trouvent dans un dossier ZIP nommé dis\_dsp.zip comme suit :

App1\_FR Technical Bids 20150217.xlsx  
Att2\_P4 FR 20150303.xlsx  
Att3\_P4 FR 20150303.xlsx  
Att4\_P4 FR 20150303.xlsx

L'ensemble de ces documents sont disponible à <https://achatsetventes.gc.ca/>

- b) Pièce jointe 1 de la Partie 4 – La soumission technique est un document Word et elle est comprise dans le dossier principal de la demande de soumissions. Elle n'était pas téléchargeable dans son format original. La Pièce jointe 1 de la Partie 4 – La soumission technique est fournie à tous les soumissionnaires dans son format original dans la modification 4 de la demande de soumissions. Prenez note que tous les documents fournis en format PDF l'emportent sur tous ceux fournis en format Word ou Excel, y compris toutes les modifications connexes de la demande de soumissions.
- c) Si plus d'un soumissionnaire en fait la demande, le Canada en organisera une conférence à l'intention des soumissionnaires.

## **Partie B Modification à la DP**

À la pièce jointe 1 de la partie 4, Soumission technique, les renseignements de l'en-tête sont incorrects. Le changement 10 ci-dessous vise à modifier l'en-tête de la pièce jointe 4, Soumission technique. Veuillez noter que ce document est aussi fourni en format original dans cette modification.

### **#10**

**À la Pièce jointe 1 de la partie 4, Soumission technique, en-tête :**

#### **SUPPRIMER :**

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-10-SP10/A	Amd. No. – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 495xi
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-10-SP10	File No. – N° du dossier 495xi.W8474-10-SP10	CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

#### **ET REMPLACER PAR :**

Solicitation No. – N° de l'invitation EN929-14-2184/C	Amd. No. – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 003xs
Client Ref. No. – N° de réf. du client EN929-14-2184	File No. – N° du dossier 003xs.EN929-14-2184	CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**